

November 2003



البند 3-4 من مشروع جدول الأعمال المؤقت هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة جامعة العمل المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة الدوره الثانية روما، 2003/11/5 : مشاوره أصحاب الشأن
--

الفقرات

2-1

أولا - المقدمة

6-3

ثانيا - افتتاح المشاوره

35-7

ثالثا. وضع آلية التيسير وتنفيذها

36

رابعا - ملاحظات ختامية

المرفق ألف: قائمة المشاركي

المرفق باء: الوثائق والعروض التي قدمت لأصحاب الشأن أثناء مناقشة وثائق المشاوره

آلية التيسير:

تنفيذ خطة العمل العالمية
بشأن صيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
واستخدامها على نحو مستدام

مشاورة أصحاب الشأن

باستضافة:

المعهد الدولي
للموارد الوراثية النباتية

منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

روما، إيطاليا، 23-25/7/2003

تقرير مشاورات أصحاب الشأن

أولاً - مقدمة

عملاً بما أقرته هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة)، فقد عقدت في الفترة ما بين 23 و 25/7/2003 مشاورات لأصحاب الشأن بهدف المساعدة في المضي في استنطاط آلية لتيسير تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صيانة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام (خطة العمل العالمية). وقد استضافت هذا الاجتماع كل من منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية (المعهد). وقد وافق السيد Eng Siang Lim (الماليزيا) على رئاسة هذه المشاورات التي حضرتها طائفة قائمة المشاركين.

وقد تم إعداد وثيقة أساسية لمساعدة أصحاب الشأن في مداولاتهم، كذلك قدمت المشاورات مسبقاً عدة وثائق لها علاقة بالموضوع. وتم خلال المشاورات تقديم عدد من العروض الرئيسية لتزويد الأطراف المشاركة بمعلومات أساسية إضافية من الوثائق التي قدمت إلى أصحاب الشأن والمداخلات التي طرحت خلال حلقة العمل.

ثانياً - افتتاح المشاورات

رحب السيد Eng Siang Lim بالمشاركين في المشاورات وقدم استعراضاً موجزاً للجهود السابقة لتنفيذ خطة العمل العالمية وأشار إلى أن هناك نجاحاً محدوداً حقق في تعبئة المواد الازمة لتنفيذ الكامل للخطة. وشدد السيد Lim على أن المشاورات تتيح فرصة مهمة لتبادل الآراء فيما يتعلق بالمضي قدماً في إعداد آلية لتيسير التنفيذ التي من شأنها أن تسهل تنفيذ خطة العمل العالمية. كذلك نوه السيد Lim إلى أن مشاورات أصحاب الشأن قد جاءت بناءً على طلب الهيئة، وأن المشاورات سوف توفر الإرشادات القيمة للهيئة ولجماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وشدد على أن المشاورات تتبع تبادل آراء أصحاب الشأن وأنه ليس من الضروري تحقيق التوافق في الآراء بشأن جميع المسائل. وقدم السيد Lim جدول الأعمال المؤقت للمجتمعين الذين وافقوا عليه كما

ورحب السيد محمود الصلح مدير قسم الإنتاج النباتي ووقاية النباتات بجميع المشاركين في المشاورات وذلك نيابة عن المدير العام للمنظمة. وأبرز أهمية تلقي المشورة من أصحاب الشأن حتى يمكن المضي قدماً في آلية تيسير التنفيذ. وأشار السيد الصلح إلى أن المنظمة والمعهد متزمان بخطة العمل العالمية ويرى أن آلية التيسير تعد أداة مهمة لتعزيز تنفيذ هذه الخطة.

ورحبت السيدة Coosje Hoogendoorn، نائبة المدير العام للمعهد، بجميع المشاركين وذلك نيابة عن المدير العام للمعهد. وأبرزت أهمية خطة العمل العالمية بالنسبة للمعهد ذلك أنها توفر له الإطار البرامجي لجدول الأعمال المؤسسي ولبرنامج الموارد الوراثية على نطاق النظام التابع لجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية في مجال صيانة الموارد الوراثية النباتية واستخدامها. ونوهت إلى أهمية

المشاركة في المضي قدما في بلوحة آلية تيسير التنفيذ. وتمت أن ينجح المشاركون في اجتماعهم مشيرة إلى أنها تتطلع إلى رؤية نتائج المشورة.

كذلك رحب السيد T.Esquinas-Alcazar، أمين هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، بالمشاركين في المشورة منها إلى أن الهيئة قد قدمت فعلا بعض المشورة فيما يتعلق بإعداد آلية لتسهيل التنفيذ التي يمكن أن تساعده في دراسة هذه المسألة. وشدد على أن تقرير المشورة يمكن أن يقدم إرشادات مهمة لكل من جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة والتي ستحتمع في وقت لاحق في عام 2003 فضلا عن الهيئة التي ستدرس آلية تيسير التنفيذ في دورتها القادمة في عام 2004. كذلك قدم معلومات مستحدثة عن حالة التصديق على الاتفاقية الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

ثالثاً. وضع آلية التيسير وتنفيذها

طلب من أصحاب الشأن، توطئة لتقديم توجيهاتهم، أن يدرسوا العناصر الممكنة التالية لآلية التيسير: الأهداف ومبادئ العمل، والأنشطة الرئيسية، والهيكل التطبيقي. كذلك طلب من المشاركين تقديم آرائهم بشأن دور أصحاب الشأن في وضع آلية التيسير وتنفيذها.

ألف - الأهداف

اقترحت الأمانة الأهداف التالية لمساعدة أصحاب الشأن في دراسة الأهداف الممكنة بشأن آلية التيسير:

- تعزيز التقدم في تنفيذ خطة العمل العالمية عن طريق تمكين البلدان، وخصوصاً البلدان النامية، من الحصول على الموارد الخارجية، الفنية منها والمالية أو المادية، لمعالجة الأولويات القطرية لخطة العمل العالمية، واستكمال استثمارات هذه البلدان في تنفيذ خطة العمل العالمية.

- تيسير التنفيذ التعاوني للأحكام ذات العلاقة بالاتفاقية الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وبخاصة استراتيجية تمويل الاتفاقية.

ووافق أصحاب الشأن بوجه عام، على أن الهدف الرئيسي لآلية التيسير هو تمكين البلدان النامية من الحصول على الموارد للمضي قدما في تنفيذ خطة العمل العالمية. ومن جهة أخرى، كان هناك بعض الاختلاف بشأن الدور المحدد الذي يتبعين على آلية التيسير أن تقوم به لتحقيق هذا الهدف. واقتراح عدد من أصحاب الشأن أن يكون الهدف الرئيسي لآلية التيسير هو توفير مهمة تبادل المعلومات بما يضمن حصول جميع البلدان على البيانات والمعلومات التي تساعده في تحسين تنفيذ خطة العمل العالمية. ووافقو جميعاً على أن معلومات الإدارية تمثل نشاطاً رئيسياً لآلية التيسير. ومن جهة أخرى، أشار البعض إلى أنهم يعتقدون بأن آلية التيسير يجب أن تلعب دوراً أكثر فعالية في تعبئة جميع أنواع الموارد ونشر المعلومات كنشاط أساسي، لكن ذلك يجب أن لا يكون الاهتمام الرئيسي لآلية التيسير.

-10 ولم يحاول أصحاب الشأن تحقيق توافق في الآراء بشأن الصيغة الدقيقة لهدف آلية التيسير نظراً لاختلاف وجهات النظر حول مهامها الرئيسية. ومن جهة أخرى،

أشاروا إلى أنهم يوافقون بوجه عام على أن الهدف الرئيسي هو تحسين تعبئة الموارد لدعم التنفيذ القطري لخطة العمل العالمية التي ترتكز على الاحتياجات ذات الأولوية وأن صياغة الأهداف يمكن أن تترك لجماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وقدموا الإرشادات التالية لمساعدة جماعة العمل:

- يجب أن يكون الهدف "موجزاً" و "واضحاً".
- يجب أن تؤكد آلية التيسير على التسهيل والتنسيق ويجب أن يتجلّى هذا في الهدف في الهدف المقترن المذكور آنفاً.
- أشار بعض أصحاب الشأن إلى أن الهدف الأول يمكن أن يعكس الحاجة إلى تعبئة الموارد للمضي قدماً في تنفيذ خطة العمل العالمية، وأن الهدف الثاني يمكن تعديله بحيث يركز على مهمة تبادل المعلومات.
- وشدد العديد من أصحاب الشأن وخصوصاً من البلدان النامية، على أن تتفيد خطة العمل العالمية لم يتم تبنيها تماماً وأنه وإن كانت المؤسسات قد أنشئت لتنفيذ الخطة إلا أن الدعم الوطني للتنفيذ لم يكن كافياً. ولذا، فقد أشاروا إلى أن الهدف الرئيسي لآلية التيسير يجب أن يتمثل في المساعدة في بناء الدعم والقدرات الوطنية الضرورية للمضي قدماً في تنفيذ خطة العمل العالمية.
- 11 وفيما يتعلق بالهدف الثاني المقترن على أصحاب الشأن فيما يتعلق بوضع الخيارات بشأن استراتيجية تمويل الاتفاقية الدولية للموارد الوراثية النباتية، فقد أشارت الأمانة إلى أن الهيئة كانت قد طالبت بهذا الهدف تحديداً لمساعدة الجهاز الرئيسي للاتفاقية في دراسة استراتيجية التمويل في اجتماعه الأول. ولم يوافق عدد من أصحاب الشأن على أن هناك حاجة لأن يكون ذلك هدفاً يتعلق مباشرةً بآلية التيسير والاتفاقية الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستراتيجيتها للتمويل، ذلك لأن هذا هو نشاط في واقع الأمر (أنظر النشاط ألف-4 أدناه).

باء - المبادئ التطبيقية

درس أصحاب الشأن الحاجة إلى وضع مجموعة من المبادئ التطبيقية بشأن آلية التيسير. وفيما يلي الآراء التي أعرب عنها هؤلاء:

- آلية التيسير:
- يلزم أن تشكل "قيمة مضافة" للأنشطة والهيكل الموجودة وبالتالي تتلافي ازدواج الجهود بينما تحدد الفرص الجديدة؛
 - يجب أن تكون مرنة في تطبيقاتها لترويج الشراكات المبتكرة والحلول المبدعة للقضايا المثارة؛

- يجب أن تركز على تسهيل وتوفير نهج يحفز حشد الاهتمامات المتباينة في تنفيذ خطة العمل العملية واجتذاب موارد وشركاء جدد؛
 - ينبغي أن تروج وتساعد التعاون والتنسيق والأنشطة ذات العلاقة فيما بين الجهات المعنية بتنفيذ الاتفاques الدولية ذات الصلة كالاتفاقية الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واتفاقية التنوع البيولوجي؛
 - يجب أن تكون سريعة الاستجابة أو تلبية طلبات البلدان التي تحتاج إلى مساعدة؛
 - يجب استغلال نتائج رصد خطة العمل العالمية، واستخدام المؤشرات للمساعدة في تحديد الفجوات والأولويات؛
 - يجب طلب مشورة هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وجماعة العمل الفنية الحكومية الدولية التابعة لها والمعنية بالموارد الوراثية النباتية، وأن تعمل بأسلوب يتسم بالشفافية؛
 - يجب أن تراعي السيادة القطرية؛
 - يجب أن تروج منهجاً تطبيعياً ويستند على النتائج لتحقيق تنفيذ خطة العمل العالمية استناداً إلى الترتيبات والنجاحات الراهنة؛
 - يجب أن تساعد في تعميق فهم الارتباطات بين صيانة الموارد الوراثية النباتية واستخدامها وتنميتها على نحو مستدام؛
 - يجب أن تركز على الأنشطة التي تم بشأنها تحديد المزايا النسبية؛
 - يجب أن تساعد في بناء قدرات إدارة الخبرات والمعرفات كأساس لاتخاذ القرارات؛
 - يجب أن تروج مشاركة أصحاب الشأن في تنفيذ خطة العمل العالمية، وتوفير جسر فيما بين مختلف أصحاب المصالح وخصوصاً المزارعين، وقطاع تربية النباتات وقطاع البذور.
- و مع أن المناقشة بين أصحاب الشأن خلصت إلى منظور واسع نسبياً فيما يتعلق بالإجراءات التطبيقية لآلية التيسير إلا أن عديداً منهم شددوا على رأي مفاده أن آلية التيسير يجب أن تروج الشراكات والترتيبات الابتكارية والمرنة. وأوضح هؤلاء أنه يجب إتباع أساليب جديدة في هذه التطبيقات حتى يمكن تحقيق تقدم ملحوظ في تنفيذ خطة العمل العالمية.
- 13
- ذلك شدد بعض أصحاب الشأن على وجاهة النظر التي مؤداها أن المبادئ التطبيقية لآلية التيسير يجب أن تعكس الحاجة إلى المشاركة الفعالة من جانب الجميع في تنفيذ خطة العمل العالمية وبخاصة المزارعين ومنظمات الفلاحين وغيرهم من أعضاء المجتمع المدني. ومع أن الجميع وافقوا على أن نهج الشراكة تعد ضرورية للنجاح في تنفيذ خطة العمل العالمية، إلا أن بعضهم أعرب عن رأيه بأن دور آلية التيسير على المستوى القطري ليست تعهدنا مباشراً من جانب أصحاب الشأن لكنها ينبغي أن تيسر المشاركة من خلال تحسين نشر المعلومات
- 14

على الصعيد العالمي وتحديد أفضل التطبيقات من حيث عمليات المشاركة أو الوسائل الأخرى.

-15 وأعرب العديد من أصحاب الشأن عن وجهة نظرهم التي مفادها أن النهج التطبيقي بشأن آلية التيسير يستلزم الأسلوب التدريجي حيث يتم البدء بالتركيز على خدمات المعلومات، ثم يتسع العمل ليشمل الأنشطة الأخرى استناداً إلى الطلبات التي تقدمها البلدان المعنية، وتبعاً للعلاقة التي يتم تحديدها بين آلية التيسير والاتفاقية الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

جيم - الأنشطة

-16 طلب من أصحاب الشأن أن يقدموا وجهات نظرهم بشأن أنشطة آلية التيسير كما طلب منهم محاولة تحديد ما يرون أنه بمثابة الأنشطة المحورية أو الرئيسية. وقد أقرّوا ستة أنشطة رئيسية لآلية التيسير التي ستعرض فيما بعد. وتم الوصول إلى توافق في الآراء بشأن الأنشطة ألف 1- حتى ألف 4. ومن جهة أخرى لم يوافق البعض على النشاطين باء-1 وباء-2 لإدراجهما كنشاطين رئيسيين في آلية التيسير. وأشار العديد منهم إلى أن النشاط ألف - 2 يجب أن يكون لأمد محدد وأن يتم تقييمه بعد فترة معقولة من أجل تحديد ما إذا كان هذا النشاط يجب أن يستمر كمهمة من مهام آلية التيسير.

الأنشطة التي حظيت بتوافق الآراء:

ألف 1- ينبغي أن تقوم آلية التيسير بتسهيل وإيجاد الفرص للحصول على الموارد المالية، والفنية، والمادية والإعلامية وذلك من خلال تقديم المعلومات المتعلقة بما يلي:

- المصادر ومدى توافر مثل هذه الموارد؛
- الصلات فيما بين أصحاب الشأن؛
- أولويات الجهات المانحة والمتلقية وأدوارها وأوضاعها؛
- أفضل الممارسات والمعايير والإجراءات والمشروعات الناجحة؛
- إقامة الشبكات؛
- الخطط، والالتزامات، والأهداف والمؤشرات.

ألف 2- يجب أن تعمل آلية التيسير على تسهيل وتنشيط الشراكات الجديدة لتنفيذ خطة العمل العالمية، من خلال ترويج الفرص فيما بين طائفة واسعة من أصحاب النفوذ بما في ذلك المنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية ومن بينها المنظمات والمؤسسات الفلاحية، ومربو النباتات، وقطاع البدور، وغيرهم من أصحاب المصالح في القطاع الخاص.

ألف - 3 يجب أن تقوم آلية التيسير بتعزيز الوعي، على مختلف المستويات، بدور وأهمية الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة حتى يتسعى تسهيل أنشطة الموارد الوراثية النباتية. ويجب تحديد الجهات المستهدفة على نحو دقيق استنادا إلى المزايا النسبية من حيث تعزيز الوعي.

ألف - 4 يجب أن تقوم آلية التيسير باستنباط الخيارات المتعلقة بوضع استراتيجية لتمويل الاتفاقية الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، وإحالة هذه الخيارات إلى الجهاز السياسي للاتفاقية.

أنشطة التي لم يتحقق توافق في الآراء بشأنها

باء - 1 يجب على آلية التيسير أن تساعد أصحاب الشأن في استنباط مقتراحات المشروعات وحرمة المقتراحات لتعزيز جودتها.

باء - 2 يجب أن تقوم آلية التيسير بتسهيل تخطيط الإجراءات على المستوى الوطني أو المستوى الأوسع (بحسب المحاصيل، وال المجالات المواضيعية، و/أو المناطق) لتحقيق ما يلي بوجه خاص:

- تقييم حالة وتنفيذ خطة العمل العالمية؛
- تحديد الاحتياجات والفجوات؛
- المساعدة في تحديد المعالم والأهداف؛
- إشراك مجموعة واسعة من أصحاب بالشأن.

17- وتتجدر الإشارة إلى أن الإخفاق في تحقيق تواافق في الآراء على النشاطين الرئيسيين يرجع إلى عدم الاتفاق حول دور آلية التيسير وليس اختلافا في النظرة إلى أهمية هذين النشاطين. ووافق جميع أصحاب الشأن على أن جميع الأنشطة الستة لها أهميتها في موافقة تنفيذ خطة العمل العالمية.

18- وناقشت أصحاب الشأن بالتفصيل رصد خطة العمل العالمية كنشاط ممكن لأن آلية التيسير. وأشاروا إلى أنه على الرغم من أن الرصد له أهمية أساسية في التمكّن من تنفيذ معظم الأنشطة المبينة أعلاه، وبخاصة النشاط ألف 1 إلا أنهم خلصوا إلى أن آلية التيسير يجب أن تستفيد من الجهود الموجودة لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية، بدلاً من تنفيذ هذه المهمة في إطار آلية التيسير.

دال - الهيكل التطبيقي

19- وطلب من أصحاب الشأن تقديم وجهات نظرهم فيما يتعلق بالهيكل التطبيقي لأن آلية التيسير. وتوصل هؤلاء إلى اتفاق بشأن الهيكل التطبيقي الذي اعتبروه ملائماً وفعلاً واقترحوا ما يلي:

- أن تستضيف منظمة الأغذية والزراعة آلية التيسير وأن تقوم بتطبيقها بمشاركة المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية وربما مع المنظمات الأخرى مع إمكانية الاستفادة من المصادر الخارجية لتنفيذ الأنشطة بما يحقق أقصى الفعاليات.

- يجب أن يكون الهيكل التطبيقي والصلاحيات المتعلقة به متسمة بالمرونة حتى يتيسر اجتذاب واستيعاب أطراف إضافية لتطبيقه.
 - يجب أن تكون آلية التيسير قادرة على استيعاب الشراكات طويلة الأجل وأطراف المشروعات، كل مشروع على حده.
 - يجب أن تكون اللوائح والإجراءات التطبيقية على نحو يسهل ويشجع الدعم المالي وغيره من أنواع الدعم من داخل المنظمة والمعهد ومن خارجهما لتعزيز تنفيذ خطة العمل العالمية، وأن تكون عمليات آلية التيسير فعالة وابتكارية.
 - ينبغي لهيئة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وجماعة العمل الفنية الحكومية الدولية التابعة لها والمعنية بالموارد الوراثية النباتية أن تقدم المشورة لآلية التيسير. كذلك يجب تقديم الوسائل التي تيسّر تقديم المشورة من الأطراف المشاركة والجهات المانحة والمتفقية وبقية أصحاب الشأن.
 - يجب أن تشجع آلية التيسير المشاركة من جانب طائفة واسعة من أصحاب الشأن لتحقيق تقدم مطرد في تنفيذ خطة العمل العالمية، خصوصاً من خلال المنظمات والشبكات الراعية الموجودة.
 - يجب تصميم الهيكل التطبيقي على نحو يمكن آلية التيسير من الاستفادة بقدر أقصى من القدرات الفنية المتوفرة في المنظمة والمعهد وأيضاً لدى الأطراف الأخرى.
 - يجب تصميم الهيكل التطبيقي على نحو يحقق الاستفادة الكاملة من المعلومات والشبكات المتاحة على المستوى القطري والإقليمي بما في ذلك نقاط الاتصال القطرية الموجودة فعلاً بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وخطة العمل العالمية.
- 20 ورغم الوصول إلى اتفاق عام بأنه ينبغي للمنظمة أن تستضيف آلية التيسير فإن بعض أصحاب الشأن أشاروا إلى أنهم يرون أنه من المفضل تحديد الجهة المضيفة لآلية التيسير بدقة بعد موافقة الهيئة على الأنشطة الرئيسية. وأيد بعضهم أن تستضيف المنظمة في بداية الأمر آلية التيسير لكن مثل هذا الترتيب يجب أن يخضع للاستعراض عندما يبدأ العمل بتنفيذ الاتفاقية الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.
- 21 وأيد أصحاب الشأن المعهد كطرف شريك مع المنظمة في آلية التيسير. وأشار بعضهم إلى أن إجراءات الشراكة يجب توضيحها نظراً لاختلاف الصلاحيات والهيكل التطبيقي لكلا المنظمتين وأن النماذج الموجودة يجب مراعاتها عند بلورة ترتيبات الشراكة.
- 22 وشدد بعض أصحاب الشأن على أنه بالرغم من أن المنظمة يمكن أن تكون المضيف الأكثر ملاءمة لآلية التيسير إلا أن هذا الترتيب لا يعني أن جميع الأنشطة يجب أن تسلط بها المنظمة وأنه يجب وضع الشروط المرنة والفعالة لضمان

تنفيذ هذه الأنشطة من قبل المنظمات الأخرى (على أساس عقود من الباطن أو ترتيبات أخرى) حيثما يbedo ذلك ملائماً.

-23 وشدد جميع أصحاب الشأن على الحاجة إلى وجود ترتيبات مرنة للتأكد من أن آلية التيسير لا تواجه عوائق من حيث إيجاد الشراءات والترتيبات الإبتكارية. وأعرب البعض عن رغبتهم في أن تعمل آلية التيسير ككيان مستقل لضمان مرونة العمل والتجديد فيه.

-24 وناقشت أصحاب الشأن خيارات فيما يتعلق بالمكان الذي ستنشأ فيه آلية التيسير داخل المنظمة. ويقضي أحد هذه الخيارات بإنشاء آلية التيسير ضمن وحدة فنية لإدارة البدور والموارد الوراثية النباتية في قسم الإنتاج النباتي ووقاية النباتات، ويتمثل الخيار الآخر في أن يكون مكان آلية التيسير ضمن أمانة هيئة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة مع الأخذ في الحسبان أن الهيئة تضطلع حالياً بمسؤولية معالجة الموارد الوراثية النباتية والحيوانية للأغذية والزراعة وسوف يلزم الأمر في المستقبل توسيع نشاطاتها لتعالج سائر قطاعات الموارد الوراثية.

-25 وخلص أصحاب الشأن إلى أن المؤيدین والمعارضین لمختلف الخيارات ينبغي أن تخضع هذه الأخيرة لمزيد من التمهیص حتى يمكن تحديد المكان الأفضل لآلية التيسير ضمن المنظمة مع مراعاة الخصائص العملية الأساسية المشار إليها آنفاً. وأشاروا إلى أن تحديد مكان أمانة الاتفاقية الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، الذي سيحدده الجهاز الرئاسي للاتفاقية، سوف يكون له اعتبار مهم عند تحديد المكان الأفضل لآلية التيسير.

هاء - أدوار أصحاب الشأن

-26 طلب من أصحاب الشأن تقديم آرائهم حول المسائل التي يتبعن إزاءها على أبرزهم المشاركة سواء في بلورة آلية التيسير أو تشغيلها، وحوال أفضل السبل لهذه المشاركة. وقد انقسمت آراء المشاركون إلى مجموعتين رئيسيتين لدراسة أدوار أصحاب الشأن في آلية التيسير، حيث عالجت كلتا المجموعتين الموضوع بأسلوب مختلف. فإحدى المجموعتين أقرت بأصحاب الشأن في كل من الأنشطة الرئيسية الستة التي تم تحديدها خلال المشاورات كما هو مبين في الفقرة جيم. بينما تناولت المجموعة الأخرى مسألة دور أصحاب الشأن في دراسة القضايا التي يتبعن عليهم إدراجها في المرحلتين الرئيسيتين من آلية التيسير، وتصميم المرحلة وتطويرها ومرحلة تنفيذها. وفيما يلي النتائج التي خلصت إليها هاتان المجموعتان.

دور أصحاب الشأن فيما يتعلق بأنشطة آلية التيسير:

نشر المعلومات:

-27 أقر أصحاب المنظمة بالمنظمة وقدرتها الراهنة في إدارة المعلومات جهة رئيسية بالإضافة إلى المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية. وهذا يشمل: نظام رصد خطة العمل العالمية، وقاعدة بيانات المحاصيل والبذور، والنظام العالمي للمعلومات والإذار المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية، وبرنامج الموارد الوراثية على نطاق النظام التابع للجامعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، وغير ذلك من آليات وموارد المعلومات ذات العلاقة. وشددوا على وجوب أن تساعد المنظمة في

تحديد مصادر المعلومات والأطراف التي يمكن أن تدعم تعزيز إدارة المعلومات للبلدان المعنية. وقد ارتأى المشاركون أن المعهد والمراكز الدولية للبحوث الزراعية تمثل جهات مساهمة مهمة لضمان إدارة المعلومات على نحو فعال، وكذلك الأمر بشأن نقاط الارتباط القطرية بشأن الموارد الوراثية النباتية.

بناء الشراكات:

أشار أصحاب الشأن إلى أن المنظمة والمعهد يعتبران منظمتين رئيسيتين في بناء الشراكات ويجب أن يستفيدا من شبكاتهما الإقليمية. وارتؤى أن يكون المنتدى العالمي للبحث الزراعية كمنظمة راعية محتملة يمكن أن تساعد في تنشيط الشراكات وأنه ينبغي للمنظمة أن تعمل مع هذا المنتدى لتحديد الشراكات المحتملة بشأن آلية التيسير. كذلك تم تحديد البنك الدولي ومصارف التنمية الإقليمية كأطراف محتملة في آلية التيسير.

تعزيز الوعي:

حدد أصحاب الشأن مختلف الجهات المساهمة المحتملة في مجال تعزيز الوعي بالدور الرئيسي والقيمة المهمة للموارد الوراثية النباتية. ورؤي أن يكون المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية طرفًا أساسياً معيناً في تعزيز الوعي. كذلك ارتؤى أن تكون أمانة الجماعة الاستشارية للبحث الزراعية الدولية ومنظمة الحصاد المقبلة ذات أهمية في الجهود لتعزيز الوعي بدور وقيمة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. كذلك تم تحديد قطاع البدور كطرف معنٍ لهم، علماً بأن الشبكات وأسواق البدور وسائر الفعاليات التي نفذتها منظمات المجتمع المدني تتيح إمكانيات لتعزيز الوعي بالحاجة إلى المضي قدماً في تنفيذ خطة العمل العالمية. وأشاروا إلى عدد من المنظمات التي يمكن أيضًا أن تهتم بهذا الأمر إذا ما تم الاتصال بها لمساعدة في تعزيز هذا الوعي من بينها: اليونسكو، والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة، والإتحاد الدولي للبدور، واتفاقية التنوع البيولوجي، والاتحاد العالمي لصون الطبيعة، ولاسيما من خلال المنتدى العالمي للتنوع البيولوجي، والصندوق العالمي لحماية الطبيعة.

استراتيجية للتمويل:

درس أصحاب الشأن المنظمات التي يمكن أن تكون أفضل الجهات التي تسهم في تقديم خيارات بشأن استراتيجية التمويل في إطار الإتفاقية الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة حيث أن الهيئة أشارت إلى هذا باعتباره نشاطاً ذو أولوية متقدمة بشأن آلية التيسير. وأقرروا بالمنظمة جهاز أكثر ملاءمة لقيادة عملية بلورة الخيارات واقترحوا أن تدخل المنظمة في مناقشات مع المنظمات ذات العلاقة بما في ذلك المرفق العالمي للبيئة وأمانة الجماعة الاستشارية للبحث الزراعية الدولية والبنك الدولي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية والمنظمة العالمية لصون الطبيعة.

المساعدة في إعداد المشروعات:

-31 مع أن أصحاب الشأن لم يوافقوا جمیعاً على أن المساعدة في إعداد المشروعات وتجمیع مقتراحات المشروعات لا ينبغي أن تكون من بين نشاطات آلية التيسير، إلا أنهم رأوا أن أصحاب الشأن الرئيسيين يمكن أن يشارکوا في هذا النشاط. وحدد أصحاب الشأن المنظمة وكالة رائدة تساعد نقاط الارتكاز القطرية في إعداد وتجمیع المقتراحات المتصلة بتنفيذ خطة العمل العالمية لدراستها من قبل الجهات المانحة. كذلك أشاروا إلى أن هذا النشاط يمكن أن يستفيد من إنشاء مجموعة دعم مانحة "ومجموعة دعم من النظارء أصحاب الشأن".

تسهيل تخطيط الأعمال القطرية

-32 ورغم أن أصحاب الشأن لم يوافقوا جمیعاً على أن المساعدة في تخطيط الأعمال القطرية ينبغي أن تكون من بين أنشطة آلية التيسير إلا أنهم نوهوا إلى أن أصحاب الشأن الرئيسيين يمكن أن يشارکوا في هذا النشاط. وشددوا على أن هذا يجب أن يكون نشاطاً من القاعدة إلى القمة يستجيب إلى طلبات نقاط الارتكاز القطرية بشأن الموارد الوراثية النباتية. وحدد أصحاب الشأن المعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية والمنظمة جهتين تساعدان في إعداد الخطط القطرية اعتماداً على خبراتهما في المقر الرئيسي وفي الأقاليم كما أقررا بالمنتدى العالمي للبحوث الزراعية منظمة يمكن أن تساعد البلدان أيضاً وأشاروا إلى منظمات أخرى لديها الخبرة في دعم إعداد استراتيجيات وخطط العمل من بينها: البنك الدولي، ومصارف التنمية الإقليمية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

دور أصحاب الشأن تبعاً لمراحل الإعداد والتنفيذ:

-33 وضع المجموعة الأخرى قائمة بأصحاب الشأن المهمين الذين يعتقد أنهم يستطيعون المشاركة في إحدى مراحل الإعداد والتنفيذ لآلية التيسير أو في كليهما. ومن بين الجهات المساهمة المحتملة: منظمة الأغذية والزراعة، والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية، ومراسک الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية بما فيها برنامج الموارد الوراثية على نطاق النظام التابع للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، والبرامج القطرية للموارد الوراثية النباتية، والمنظمات الفلاحية الدولية، والجهات المانحة (مثل المجموعة الكاملة من الجهات المانحة بما في ذلك القطاع الدولي والوطني والعام والخاص والأفراد والمنظمات مثل المنظمة العالمية لصون الطبيعة)، ووكالات التنمية، والمنظمات الشعبية المحلية، والمنظمات غير الحكومية على المستويين الدولي والقطري، والمنظمات الدولية للمستهلكين، ومؤسسات البحث والتعليم، والشركات بما في ذلك الممثلون من قطاع الأغذية، والإتحادات والشبكات الدولية للمجتمع المدني، وتقديم البيانات والمعلومات والمعارف، والمنظمات النسائية، والشبكات المعنية بالمحاصيل وبالموضوعات، ووسائل الإعلام، وممثلو المعاهدات والاتفاقات الدولية ذات العلاقة.

-34 ومن بين قائمة الجهات المساهمة المحتملة ارتئى أصحاب الشأن أنه من الضروري، في سياق إعداد وتنفيذ آلية التيسير، أن يتم إدراج أصحاب الشأن التالية كحد أدنى: المنظمة والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية كجهتين مضيفتين ومشاركتين، ووكالات التنمية، والشبكات الإقليمية، والبرامج القطرية للموارد الوراثية النباتية، وبرنامج الموارد الوراثية النباتية على نطاق النظام التابع للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية ومراسک الجماعة الاستشارية للبحوث

الزراعية الدولية ومربي النباتات (القطاعان العام والخاص)، ومنظمات الفلاحين، ومنظمات المجتمع المدني، والمنظمات الشعبية المحلية، والمؤسسات القطرية للبحوث الزراعية. إضافة إلى ذلك، شددوا على أنه يتحتم أن تدرس، على نحو دقيق، الفرص لاجتذاب مجموعات جديدة من ذوي الشأن لم يسبق لها أن شاركت في صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو . وشدد العديد منهم على الحاجة إلى أن تكون آلية التيسير شاملة قدر المستطاع.

-35 - وقدم المشاركون في المشاوره، فضلا عن تحديد أصحاب الشأن الرئيسيين، وجهات نظرهم حول ما هي أنشطة آلية التيسير التي يمكن أن يساهم فيها مختلف أصحاب الشأن. وفيما يلي موجز بالأراء التي طرحت:

- **الحكومات الوطنية** - تتمكن من توفير الإشراف والتوجيهات من خلال هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة. كما ينبغي لها أن تلعب دوراً قيادياً في إشراك الأطراف الوطنية المعنية في تنفيذ خطة العمل العالمية. وبينجي للحكومات الوطنية أن تقود عملية إعداد إطار استراتيجي لتنفيذ خطة العمل العالمية وتعبئة الموارد المالية وغير ذلك.

- **النظم القطرية للبحوث الزراعية** - وهذه ينبغي لها أن تلعب دوراً رئيسياً في تنفيذ آلية التيسير، لاسيما من خلال المشاركة في وضع الاستراتيجية على المستوى القطري وتنفيذها. ونظراً لأن هذه النظم تمثل المستفيد الرئيسي من آلية التيسير فيجب أن تقدر أيضاً بالاحتياجات وبال الأولويات لآلية التيسير إما بصورة مباشرة أو من خلال المنتديات الإقليمية والمنتدى العالمي للبحوث الزراعية.

- **الجهات المانحة التقليدية** - وهي تشمل المرفق العالمي للبيئة والبنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والتي يتبعن عليها توفير الموارد من أجل تصميم آلية التيسير ومرحلة انطلاقتها. كما ينبغي لهذه الجهات المانحة أن تحدد توقعاتها من آلية التيسير في مرحلة الإعداد وأن توفر الدعم لتنفيذ خطة العمل العالمية وأن تساعد آلية التيسير في تنسيق الأنشطة المماثلة.

- **الجهات المساهمة غير التقليدية** - وتشمل اهتمامات القطاع الخاص كقطاع البذور والشركات النشطة في مجال صناعة الأغذية والتقانة الحيوية وأيضاً المؤسسات والجهات المانحة الإفرادية. وبينجي لها أن تقدم الموارد لمعالجة الأنشطة ذات الأولوية لتنفيذ خطة العمل العالمية حسب ما تحدده البلدان المعنية وأن تكون أيضاً قادرة على تحديد توقعاتها من آلية التيسير في مرحلة الإعداد.

- **الفلاحون ومنظماتهم** - يجب أن يشاركون بأسلوب هادف في مرحلتي إعداد آلية التيسير وتنفيذها، وسوف تكون لهذا الأمر أهميته خصوصاً في تحسيد حقوق المزارعين كما أقرتها الاتفاقية الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

رابعاً - ملاحظات ختامية

-36 - شكر الرئيس والعديد من أصحاب الشأن، المنظمة والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية، على تنظيمهما للمشاورة وللدعم المالي الذي قدماه لمشاركة العديد من المندوبين في هذا الاجتماع مهم. وأكدوا على الحاجة إلى استمرار الحوار للمضي

قدما في إعداد وتنفيذ آلية التيسير. وأشاروا إلى دعمهم لهذه الأداة المهمة للمساعدة في مواصلة تنفيذ خطة العمل العالمية.

**المرفق ألف:
قائمة المشاركيں**

Shawki Barghouti
 Advisor, Rural Development Department
 World Bank
 Room H 5-503
 Washington DC, USA
 Tel: 001-202-458-2867
 Fax: 001-202-522-3308
 Email: sbarghouti@worldbank.org

Ashish Bahuguna
 Joint Secretary (Seeds)
 Department of Agriculture and Cooperation
 Ministry of Agriculture
 Room no. 147
 Krishi Bhavan
 New Delhi, India
 Tel: 0091-11-23384468
 23073384
 Fax: 0091-11-23384468
 Email: ashish@krishi.delhi.nic.in

F. Begemann
 Information Centre for Biological Diversity
 (IBU) - ZADI
 Postfach 201415
 D-53144 Bonn, Germany
 Tel: 0049-228 9548 200/202
 Fax: 0049 228 9548 220
 Email: Begemann@zadi.de

Rob B. Bertram
 Leader, International Research and
 Biotechnology Team
 Bureau for Economic Growth, Agriculture and
 Trade (EGAT)
 US Agency for International Development
 (USAID)
 Washington, DC
 USA 20523-3800
 Tel: 202-712-5064
 Fax: 202-216-3227
 Email: Rbertram@usaid.gov

Gaye Burpee
 Director, Technical Services Unit
 Catholic Relief Services
 209 West Fayette Street
 Baltimore, MD 21201 USA
 Tel: 410-951-7239
 Fax: 410-234-3178
 Email: gburpee@catholicrelief.org

Jorge Bushby
 Principal Assistant to the
 Director General of Research

Instituto Nacional de Investigación Agraria
 (INIA)
 Lima, Peru
 Tel: 511-349-5949; 349-5616
 Email: jbushby@fenix.inia.gob.pe
jbushby@inia.gob.pe

Baldev Singh Dhillon
 Director
 National Bureau of Plant Genetic Resources
 Ministry of Agriculture
 Pusa, New Delhi India
 Tel: 91-11-2584-3697
 Fax: 91-11-2584-1495
 Email: director@nbpgr.delhi.nic.in

Lim Eng Siang
 Principal Assistant Secretary
 Ministry of Agriculture
 Secretary General Office
 1st Floor Block B
 Jalan Sultan Salahuddin
 50624 Malaysia
 Tel: 603-26175271
 Email: eslim@agri.moa.my

Katharina Jenny
 Programme Officer
 Natural Resources and Environment Division
 SDC, Swiss Agency for Development and
 Cooperation
 Freiburgstrasse 130, CH-3003 Bern
 Switzerland
 Tel: 41-31-323 51 30
 Fax: 41-31-325 93 62
 Email: katharina.jenny@deza.admin.ch

Henry Kamau
 Scientist Training
 IPGRI Sub-Saharan Africa
 C/o ICRAF
 PO Box 30677
 Nairobi, Kenya
 Tel: 254-2-524510
 Fax: 254-2-524501
 Email: h.kamau@cgiar.org

- Katharina Kummer Peiry
 Kummer EcoConsult
 Chemin de la Fôret 4
 CH-1752 Villars-sur-Glane
 Switzerland
 Tel: 41-26 4011451/796472073
 Fax: 41-26-4011452
 Email: katharina.kummer@bluewin.ch
- Chebet Maikut
 Chair IFAP Committee on Science and Technology and President of Uganda
 National Farmers' Federation
 P.O. Box 6213
 Kampala, Uganda
 Tel: 256-77-4094; 256-41-340249; 256-77-603675
 Fax: 256-41-230748
 Email: unfa@starcom.co.ug; chmaikut@yahoo.com
- Nakagahra Masahiro
 Director General
 STAFF-Institute Society for Techno Innovation for Agriculture, Forestry and Fisheries
 446-1 Ippaizuka, Kamiyokoba
 Tsukuba Ibaraki
 305-0854, JAPAN
 Phone 81-298-38-2113
 Fax: 81-298-38-1780
 Email: nakasan@staff.or.jp
- Noureddin Mona
 Minister of Agriculture and Agrarian Reform
 Syrian Arab Republic
 Al Jabri Str. 222-7600
 Damascus, Syria
 Tel: 00963-11-2216665
 Fax: 00963-11-2244078
 Email: agre-min@mail.sy
- Patrick Mulvany
 Food Security Policy Adviser
 ITDG Schumacher Centre
 Bourton, Rugby
 CV23 9QZ
 United Kingdom
 Tel: 44-1926 634469
 Fax: 44-870 127 5420
 Email
Patrick_Mulvany@CompuServe.com
patrickm@itdg.org.uk
- Noureddine Nasr
 Vice President, Association pour la Sauvegarde de la Medina de Gafsa, Tunisia
 and IPGRI Regional Coordinator GEF-UNDP Date Palm Project Centre de Recherches Phoenicicoles (CRP)
- INRAT, 2260 Degache
 Tozeur, Tunisia
 Tel: 216-76-421080/421554
 Fax: 216-76-421139
 Email: n.nasr@cgiar.org; asm.gafsa@planet.tn
- Alfred Oteng-Yeboah
 Council for Scientific and Industrial Research (CSIR)
 P.O. Box M32
 Accra, Ghana
 Tel: 233-21-760166/77 4380
 Fax: 233-21-779809/77 7655
 Email: otengyeboah@yahoo.co.uk
- Juan Lucas Restrepo
 Viceministerio de Agricultura y Desarrollo Rural
 Avenida Jimenez No. 7-65
 Pisos 3°, 4° y 5°
 Bogotá, Colombia
 Tel: (57-1) 2816060
 Fax: (57-1) 2843171
 Email: viceministerio@minagricultura.gov.co
- Henry L. Shands
 Director
 National Center for Genetic Resources Preservation (NCGRP)
 1111 South Mason St.
 Fort Collins, CO 80521
 Tel: 1-970-495 3200
 Fax: 1-970-221 1427
 Email: hshands@ars.usda.gov
- Olanrewaju B. Smith
 Executive Secretary
 GFAR Secretariat, c/o FAO, SDR
 Viale delle Terme di Caracalla
 00100 Rome, Italy
 Tel: 06-57055047
 Fax: 06-57053898
 Email: ola.smith@fao.org
- Jane Toll
 Senior Scientist, Coordinator
 CGIAR System-wide Genetic Resources Programme (SGRP)
 International Plant Genetic Resources Institute (IPGRI)
 Via dei Tre Denari 472/a
 00057 Maccarese, Fiumicino
 Rome, Italy
 Tel: 39-06-6118-225
 Fax: 39-06-6197-9661
 Email: j.toll@cgiar.org
- José F.M. Valls

Embrapa Recursos Genéticos e Biotecnologia
 SAIN – PqEB – Final W5 Norte
 CEP 70770-900
 Brasilia, DF - Brazil
 Tel: 55-61-448 4644 (office) 55-61-577-3305
 (home)
 Fax: 55-61-340 3624
 Email:
valls@cenagen.embrapa.br (office)
jvalls@uol.com.br (home)

Mohammed Walid Tawil
 Ministry of Agriculture and Agrarian Reform
 Syrian Arab Republic
 Al Jabri Str. 222-7600
 Damascus, Syria
 Tel: 00963-11-2216665
 Fax: 00963-11-2244078
 Email: agre-min@mail.sy

المنظمة والمعهد (مصيغان بالمشاركة)

Murthi Anishetty
 Senior Officer
 Seed and Plant Genetic Resources Service –
 Plant Production and Protection Division
 Food and Agriculture Organization of the
 United Nations
 Viale delle Terme di Caracalla
 00100 Rome, Italy
 Tel: (0039) 06 57054652
 Telex: 610181 FAO
 Fax: (0039) 06 57053057
 Email: murthi.anishetty@fao.org

Stefano Diulgheroff
 Information Management Officer
 Seed and Plant Genetic Resources Service –
 Plant Production and Protection Division
 Food and Agriculture Organization of the
 United Nations
 Viale delle Terme di Caracalla
 00100 Rome, Italy
 Tel: (0039) 06 57055544
 Telex: 610181 FAO I
 Fax: (0039) 06 57053057
 Email: stefano.diulgheroff@fao.org

Jan Engels
 Group Director, Genetic Resources Science
 and Technology Group International Plant
 Genetic Resources Institute
 Via dei Tre Denari 472/a
 00057 Maccarese, Fiumicino
 Rome, Italy
 Tel: 39-06-6118-222
 Fax: 39-06-6197-9661
 Email: j.engels@cgiar.org

José Esquinas-Alcazar

Secretary
 Commission on Genetic Resources for Food
 and Agriculture
 Food and Agriculture Organization of the
 United Nations
 Viale delle Terme di Caracalla
 00100 Rome, Italy
 Tel: (0039) 06 57054986
 Telex: 610181 FAO I
 Fax: (0039) 06 57053057
 Email: jose.esquinas@fao.org

Brad Fraleigh
 Senior Officer, Seed and Plant Genetic
 Resources Policy Plant Production and
 Protection Division
 Food and Agriculture Organization of the
 United Nations
 Viale delle Terme di Caracalla
 00100 Rome, Italy
 Tel: (0039) 06 57053675
 Telex: 610181 FAO I
 Fax: (0039) 06 57053057
 Email: brad.fraleigh@fao.org

Coosje Hoogendoorn
 Deputy Director General / Programmes
 International Plant Genetic Resources Institute
 Via dei Tre Denari 472/a
 00057 Maccarese, Fiumicino
 Rome, Italy
 Tel: 39-06-6118-200
 Fax: 39-06-6197-9661
 Email: c.hoogendoorn@cgiar.org

Arturo Martinez
 Service Chief Seed and Plant Genetic
 Resources Service – Plant Production and
 Protection Division
 Food and Agriculture Organization of the
 United Nations
 Viale delle Terme di Caracalla
 00100 Rome, Italy
 Tel: (0039) 06 57056574
 Telex: 610181 FAO I
 Fax: (0039) 06 57053057
 Email: Arturo.Martinez@fao.org

Mahmoud Solh
 Director
 Plant Production and Protection Division
 Food and Agriculture Organization of the
 United Nations
 Viale delle Terme di Caracalla
 00100 Rome, Italy
 Tel: (0039) 06 57055004
 Telex: 610181 FAO I
 Email: Mahmoud.Solh@fao.org
 Clive Stannard
 Assistant Secretary

Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture
Food and Agriculture Organization of the United Nations
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy
Tel: (0039) 06 57055480
Telex: 610181 FAO I
Fax: (0039) 06 57053057
Email: Clive.Stannard@fao.org

Jamie Watts
Impact Assessment and Evaluation Specialist
International Plant Genetic Resources Institute
Via dei Tre Denari 472/a
00057 Maccarese, Fiumicino
Rome, Italy
Tel: 39-06-6118-253
Fax: 39-06-6197-9661
Email: j.watts@cgiar.org

المسؤول عن التسهيل

Richard Laing
Integrated Planning Services Ltd. (IPS)
Environmental Scientist
#39, 275 Woodridge Drive S.W.
Calgary, Alberta
Canada, T2W 4S4
Tel: 403-281-7414
Fax: 403-281-2716
Email: ips.laing@shaw.ca

اللوجستيات

Nicky O'Neill
Programme Assistant to Director
Genetic Resources Science and Technology Group
International Plant Genetic Resources Institute
Via dei Tre Denari 472/a
00057 Maccarese, Fiumicino
Rome, Italy
Tel: 39-06-6118-227
Fax: 39-06-6197-9661
Email: n.o-neill@cgiar.org

المرفق باء

الوثائق والعروض التي قدمت لأصحاب الشأن أثناء مناقشة وثائق المشاورات:

1. A Facilitating Mechanism for the Implementation of the Global Plan of Action for the conservation and sustainable utilization of plant genetic resources for food and agriculture. Background Paper prepared for the Consultation. July 2003.
2. Report of the Ninth Regular Session of the Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture. (CGRFA-9/02/REP). October 2002.
3. A Facilitating Mechanism for the Implementation of the Global Plan of Action for the conservation and sustainable utilization of plant genetic resources for food and agriculture. Prepared for the Ninth Session of the Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture. (CGRFA-9/02/9). October 2002.
4. A Facilitating Mechanism for the Implementation of the Global Plan of Action for the conservation and sustainable utilization of plant genetic resources for food and agriculture – Indicative Cost Estimates. Prepared for the Ninth Session of the Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture. (CGRFA-9/02/9 Add 1). October 2002.
5. Facilitating the Implementation of the Global Plan of Action for the conservation and sustainable utilization of plant genetic resources for food and agriculture. Background Paper prepared for the First Session of the Intergovernmental Technical Working Group on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture (CGRFA/WG-PGR-1/01/5). July 2001.
6. Report of the First Session of the Intergovernmental Technical Working Group on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture. (CGRFA/WG-PGR-1/01/REPORT) July 2001.

المدخلات:

نظرة مجملة على خطة العمل العالمية -1

Arturo Martinez

Chief, Seed and Plant Genetic Resources Service, FAO

نظرة مجملة على الاتفاقية الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة -2

Clive Stannard

Assistant Secretary, Commission on Genetic Resources, FAO

نظرة مجملة على المنظمة العالمية لصون الطبيعة -3

Mahmoud Solh

Director, Plant Production and Protection Division, FAO

رصد خطة العمل العالمية -4

Jan Engels

Group Director, Genetic Resources Science and Technology Group, FAO

Stefano Diulgheroff

Information Management Officer, Seed and Plant Genetic Resources Service, FAO

-5 **آلية التيسير الحرجي**

Michael Martin

Director, Forest Policy and Information Division, FAO

-6 **الحاجة إلى آلية التيسير والتوجيهات من الهيئة**

Brad Fraleigh

Senior Officer, Seed and Plant Genetic Resources Policy, FAO

المرفق جيم

جدول أعمال مشاوراة أصحاب الشأن

- 1 الترحيب والتعریف بأصحاب الشأن
- 2 الهدف من المشاورة
- 3 الموافقة على جدول الأعمال
- 4 عروض لمعلومات أساسية
 - 1-4 دور خطة العمل العالمية للأغذية والزراعة
 - 2-4 دور الاتفاقية الدولية للموارد الوراثية النباتية، وحالتها
 - 3-4 الحالة الراهنة للمنظمة العالمية لصون الطبيعة
 - 4-4 رصد خطة العمل العالمية
 - 5-4 نظرة عامة على آلية التيسير الحرجي
- 6-4 الحاجة إلى آلية التيسير والتوجيه من هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة
 - 5 الجلسة الأولى – أهداف آلية التيسير ومبادئها العملية
 - 6 الجلسة الثانية – أنشطة آلية التيسير
 - 7 الجلسة الثالثة – الهيكل التطبيقي لآلية التيسير
 - 8 الجلسة الرابعة – أدوار أصحاب الشأن في آلية التيسير
 - 9 استنتاجات عامة
 - 10 الخطوات التالية، واختتام المشاورة